

Selected Publications by Una Dirks
with a special Focus on Research on Multilingualism/CLIL & 'Bildung',
 $L_{2,n}$ -Learning & Teaching, Intercultural Rhetorics

- Dirks, Una (2015). Review Essay on: Ekkehard Felder, Marcus Müller & Friedemann Vogel (Eds.), *Korpuspragmatik*. Berlin: de Gruyter. In: *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik*.
- Dirks, Una (2014). Grounded Theory. In: Jan-Ola Östman & Jef Verschueren (Eds.), *Handbook of Pragmatics*. Amsterdam: Benjamins, 1-42.
- Dirks, Una (2013a). Text Comprehension. In: Jan-Ola Östman & Jef Verschueren (Eds.), *Handbook of Pragmatics*. Amsterdam: Benjamins, 1-36.
- Dirks, Una (2013b). Aufgabenformate – Das Genre ‚Fallvignette‘. In: Hansmann et al. (Eds.), 107-113.
- Dirks, Una (2013c). Prä- und Posttest-Kongruenzen von Fallvignetten. Gemeinsamkeiten und Differenzen in der fallspezifischen Anforderungsstruktur. In: Hansmann et al. (Eds.), 191-234.
- Dirks, Una (2013d). Pädagogisch-Soziologische Diagnosekompetenz im Modell. In: Hansmann et al. (Eds.), 115-135.
- Dirks, Una (2013e). Eine Kritik der Lese-/Testkonstrukte in PISA, DESI und TEDS-LT aus sozial-theoretischer Perspektive. In: Hansmann et al. (Eds.), 39-63.
- Hansmann, Wilfried; Una Dirks & Hendrik Baumbach (Eds.) (2013f). *Pädagogisch-soziologische Diagnosekompetenz modellieren und analysieren. Eine formative Evaluation im Schnittfeld von Bildungs- und Professionsforschung*. Marburg: Tectum.
- Hansmann, Wilfried; Una Dirks & Hendrik Baumbach (Eds.) (2012-13). *Diagnosekompetenz und Professionalisierung. Kompetenzentwicklung und -förderung im Lehramtsstudium. Online-Schriftenreihe*. Marburg: Philipps-Universität, [URL: <http://archiv.ub.uni-marburg.de/es/2012/0002/>]
- Dirks, Una (2011). Lesekompetenzen diagnostizieren im Englischstudium: Inferenzen verstehen und erklären. In: Christiane Fäcke, Hélène Martinez & Franz-Joseph Meißen (Eds.), *Mehrsprachigkeit. Bildung – Kommunikation – Standards*. Stuttgart: Klett, 197-209.
- Dirks, Una (2010). *Der Irak-Konflikt in den Medien. Eine sprach-, politik- und kommunikationswissenschaftliche Analyse*. Konstanz: uvk.
- Dirks, Una (2009a). Wissenstransfers als Balanceakte eines professionellen Journalismus im Kontext des Irak-Konfliktes. In: Oliver Stenschke & Sigurd Wichter (Eds.), *Wissenstransfer und Diskurs*. Frankfurt/M.: Lang, 315-333.
- Dirks, Una & Wilfried Hansmann (2009b). Reflexive Lehrerbildung: Eine Partitur fallbasierter Diagnosen. In: Barbara Moschner, Renate Hinz & Volker Wendt (Eds.), *Unterrichten professionalisieren. Schulentwicklung in der Praxis*. Berlin: Cornelsen, 41-50.
- Dirks, Una (2008a). Ein sprachenübergreifendes Konzept zum Testen und Fördern des Lese-verstehens. In: Erika Werlen & Fabienne Tissot (Eds.), *Angewandte Linguistik und Sprachvermittlung in Europa. Bd. 2: Sprachvermittlung in einem mehrsprachigen kommunikativ orientierten Umfeld*. Baltmannsweiler: Schneider-Hohengehren, 93-111.

- Dirks, Una (2008b). Story Telling und evidenzbasierte Diskursfragmente im Widerstreit: Die Mediatisierung der Kriegsgründe im Irak-Konflikt. In: Heinz Bonfadelli, Kurt Imhof, Roger Blum & Otfried Jarren (Eds.), *Seismographische Funktion von öffentlicher Kommunikation im Wandel*. Wiesbaden: VS Verlag, 247-278.
- Dirks, Una (2007a). The Professional Development of ESL-/CLIL-Teachers in Relation to their Biographical and Gender-Specific Resources. In: Helene Decke-Cornill & Laurenz Volkmann (Eds.), *Gender Studies and Foreign Language Teaching*. Tübingen: Narr, 103-119.
- Dirks, Una (2007b). The de-/construction of war in the international opinion-leading press: The case of Iraq (2003). In: José M. B. Paniagua et al. (Eds.), *Critical Discourse Analysis of Media Texts*. València: Universitat de València, 53-68.
- Dirks, Una (2006a). Fremdsprachenforschung als ‚Entdeckungsreise‘ – Im Spannungsfeld von Abduktion, Deduktion und Induktion. In: Johannes Vollmer (Ed.), *Synergieeffekte in der Fremdsprachenforschung*. Frankfurt/M.: Lang, 43-58.
- Dirks, Una (2006b). Texte ‚verstehend erklären‘. Ein bildungstheoretischer Beitrag zu einer sozialwissenschaftlich fundierten Textlinguistik. In: Carmen Spiegel & Rüdiger Vogt (Eds.), *Vom Nutzen der Textlinguistik für die Schule*. Baltmannsweiler: Schneider-Hohengehren, 33-50.
- Dirks, Una (2006c). How Critical Discourse Analysis faces the Challenge of Interpretive Explanations from a Micro- and Macrotheoretical Perspective. *Review Essay* zu: Weiss, Gilbert & Wodak, Ruth (Eds.) (2003): *Critical Discourse Analysis. Theory and Interdisciplinarity*. New York, N.Y.: Macmillan. In: *Forum: Qualitative Social Research*; On-line Journal, Vol. 7(2). URL: <http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/2-06/06-2-26-e.htm>.
- Dirks, Una (2006d). Critical Discourse Analysis of the Iraq Conflict in the British and German ‚Quality‘ Press. In: *Revista Alicantina de Estudios Ingleses*, no. 19, 101-123.
- Dirks, Una (2006e). Die Mediatisierung des ‚oracular reasoning‘ über den Irak-Konflikt (2003): Ein journalistisches Aus-/Bildungsproblem? In: *Bildungsforschung* (Online Journal), Special Volume „Bildung und Krieg“ [URL: <http://www.bildungsforschung.org/Archiv/2006-01/irak>].
- Dirks, Una & Anne K. Schmidt (2006f). Akzeptanzwerbung in britischen *Editorials*: Pro und Contra Irakkrieg. In: Heiko Girnth & Anke Spieß (Eds.), *Politische Sprache und Pragmatik*. Berlin: Erich Schmidt, 148-167.
- Dirks, Una (2005a). Domestische *frames* in narrativem Gewand. Die Banalisierung des Irakkonfliktes in den Medien. In: Tanja Thomas & Fabian Virchow (Eds.), *Banal Militarism*. Bielefeld: transcript, 265-288.
- Dirks, Una (2005b). Decamouflieren und Adaptieren von politischem *Spin*. Ein Pressetextvergleich deutscher und US-amerikanischer Aufmacher zum Irak-Konflikt. In: Hartmut Lenk & Andrew Chesterman (Eds.), *Pressetextsorten im Vergleich*. Hildesheim: Olms, 35-58.
- Dirks, Una & Gabriele Kohlmeyer (2005c). Pressekommentare zur größten Friedensdemonstration vor dem Irakkrieg (2003) aus transkultureller Perspektive – Eine Dokumentarische Gattungsanalyse. In: Claudia Fraas & Michael Klemm (Eds.), *Mediendiskurse. Bestandsaufnahme und Perspektiven*. Frankfurt/M.: Lang, 286-308.
- Dirks, Una (2004a). ‚Kulturhüter‘ oder ‚Weltenwanderer‘? Zwei ‚ideale‘ Realtypen bilingualen Sachfachunterrichts. In: Andreas Bonnet & Stephan Breidbach (Eds.), *Didaktiken im Dia-*

log. Konzepte des Lehrens und Wege des Lernens im bilingualen Sachfachunterricht. Frankfurt/M.: Lang, 129-140.

Dirks, Una (2004b). Möglichkeiten und Grenzen verstehenden Erklärens am Beispiel sprach- und kulturwissenschaftlicher Annäherungen an Auto-/Biographien.

Review Essay zu: Rita Franceschini (Eds.) (2001), Biographie und Interkulturalität. Diskurs und Lebenspraxis. Tübingen: Stauffenburg [23 Absätze]. In: *Forum: Qualitative Social Research. On-line Journal*, Vol. 5(1). [URL: <http://qualitative-research.net/fqs-texte/1-04/1-04review-dirks-d.htm>];

also selected for being printed in: *Historical Social Research* 2004, Vol. 29(4), 154-170.

Dirks, Una (2003a). Die Professionskultur von EnglischlehrerInnen. Eine berufsbiographisch orientierte, struktur- und handlungstheoretische Untersuchung. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung (ZFF)*, 14(2), 301-312.

Dirks, Una (2003b). Fremdsprachenunterricht ohne Sinn und Verstand? Textverstehen zwischen Reproduktion und Transzendenz fremdsprachlicher Bildung. In: Dagmar Abendroth-Timmer, Britta Viebrock & Michael Wendt (Eds.), *Text – Kontext – Fremdsprachenerwerb*. Frankfurt/M.: Lang, 143-160.

Dirks, Una (2003c). Kulturelle Sinnhorizonte bilingualen Unterrichts. Aus wissenssoziologischer Perspektive. In: Johannes Eckerth & Michael Wendt (Eds.), *Interkulturelles und transkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht*. Frankfurt/M.: Lang, 65-81.

Dirks, Una & Wilfried Hansmann (2003d). Forschendes Lernen im Schulpraktikum. Eine praxeologische Kulturheuristik. In: *ph-Akzente*, Pädagogische Hochschule Zürich, no. 2, 8-10.

Dirks, Una (2002a). Forschendes Lernen. Ein professionstheoretisch begründeter Standard in der LehrerInnenausbildung. In: Renate Hinz, Hanna Kiper & Wolfgang Mischke (Eds.), *Welche Zukunft hat die Lehrerbildung in Niedersachsen?* Baltmannsweiler: Hohengehren-Schneider, 103-116.

Dirks, Una (2002b). Das biographisch-narrative Interview als Forschungsinstrument einer modernen Kulturtheorie. In: Peter Elflein, Ralf Laging et al. (Eds.), *Jahrbuch Sportpädagogik: Qualitative Forschungsansätze in der Sport- und Bewegungspädagogik*. Butzbach-Griedel: Afra, 10-29.

Dirks, Una (2002c). LehrerInnenbiographien und bilinguale Bildung. In: Stefan Breidbach, Gerhard Bach & Dieter Wolff (Eds.), *Bilingualer Sachfachunterricht. Didaktik, Lehrer-Lerner-Forschung und Bildungspolitik zwischen Theorie und Empirie*. Frankfurt/M.: Lang, 237-251.

Dirks, Una (2002d). Internet-Arbeit als Kommunikations-Kompensator. In: Helene Decke-Cornill (Eds.), *Fremdsprachenunterricht in medialen Lernumgebungen*. Frankfurt/M.: Lang, 169-177.

Dirks, Una (2002e). Sprach- und Kommunikationskonstrukte von FremdsprachenlehrerInnen. *Zeitschrift für Angewandte Linguistik, Special Vol. Sprachbewusstheit*, edited by John Bateman & Wolfgang Wildgen. Frankfurt/M.: Lang, 13-29.

Dirks, Una & Andreas Feindt (2002f). Fallarbeit in der LehrerInnenbildung. In: Dirks & Hansmann (Eds.), 37-45.

Dirks, Una & Wilfried Hansmann (Eds.) (2002g). *Forschendes Lernen in der Lehrerbildung*. Bad Heilbrunn: Klinkhardt.

Feindt, Andreas, Una Dirks & Hilbert Meyer (2002h). Teamforschung in der LehrerInnenbildung. Phasenübergreifende Kooperation zwischen Information und Reflexion. In: Georg Breidenstein, Arno Combe, Werner Helsper & Bernhard Stelmasczyk (Eds.), *Forum qualitative Schulforschung Bd. 2*. Opladen: Leske + Budrich, 181-194.

Dirks, Una (2001a). Mehrsprachigkeit im Spannungsfeld berufsbiographischer und schulstruktureller Implikationen. In: Karin Aguado & Adelheid Hu (Eds.), *Mehrsprachigkeit-Mehrkulturalität*. Collected Volume, DGFF-Conference 1999, [URL: http://www.dgff.de/fileadmin/user_upload/dokumente/Artikel_und_weitere_Berichte/Artikel3Dirks.pdf]

Dirks, Una (2001b). Lehrerinnenbiographien im Umbruch: Berufsbiographische Sicherheit für Englischlehrerinnen? In: Edith Glumpler & Carsten Fock (Eds.), *Pädagogische Berufe für Frauen. Bd. 2: Lehrerinnen*. Bad Heilbrunn: Klinkhardt, 90-124.

Dirks, Una (2000a). *Wie werden EnglischlehrerInnen professionell? Eine berufsbiographische Untersuchung in den neuen Bundesländern*. Münster: Waxmann. [Post-Doctoral Thesis]

Dirks, Una & Wilfried Hansmann (2000b). Lehrerprofessionalisierung: Ein ‚wilder Wandlungsprozeß‘. In: Andreas Feindt & Hilbert Meyer (Eds.), *Professionalisierung und Forschung*. Oldenburg: Didaktisches Zentrum, 29-44.

Dirks, Una (1999a). Bilder von ‚guten‘ LehrerInnen im Spiegel einer doppelten Kasuistik. StudentInnen des erziehungswissenschaftlichen Begleitstudiums im reflexiven Dialog zwischen eigenen und ‚fremden‘ Theorien. In: Dirks & Hansmann (Eds.), 85-122.

Dirks, Una (1999b). Neue Wege in der Lehreraus- und Lehrerfortbildung: StudentInnen und LehrerInnen werden SelbstforscherInnen. In: *Triangle XV*, hgg. v. Goethe-Institut, British Council, ENS-CREDIF, Paris, 85-118.

Dirks, Una (1999c). Kernprobleme im Berufsalltag von GymnasiallehrerInnen (Englisch). In: Dirks & Hansmann (Eds.), 25-41.

Dirks, Una & Wilfried Hansmann (Eds.) (1999d). *Reflexive Lehrerbildung. Fallstudien und Konzepte im Kontext berufsspezifischer Kernprobleme*. (Studien zur Schul- und Bildungsforschung). Weinheim: Beltz – Deutscher StudienVerlag.

Dirks, Una (1998). Die Rahmenrichtlinien als Orientierungsrahmen für die Gestaltung eines chancengleichheitsfördernden Unterrichts. In: *LISA-Jahrbuch. Überarbeitung der Rahmenrichtlinien für Sekundarschulen und Gymnasien in Sachsen-Anhalt*. LISA Halle, 134-149

Dirks, Una (1997). Die geschlossene Welt der Sprachschatz- und Grammatikarbeit. Ohne kommunikative Kompetenz keine Allgemeinbildung im Englischunterricht. In: *Pädagogik (Reihe: Allgemeinbildung und Fachunterricht)*, No. 7/8, 72-77.

Dirks, Una (1996). Vom biographischen Erzählen zum diskursiven Nachdenken: Werkstattarbeit in der Lehrerbildung. In: Wolfgang Fichten (Eds.), „*Die Praxis freut sich auf die Theorie*“: *Was leisten Forschungswerkstätten für Schulen?* (Oldenburger Vor-Drucke 318), 48-74.

Dirks, Una (1994). Tanz und fremde Rhythmen. In: *Sportpädagogik (Interkulturelles Lernen)*. No.6, 43-47.

- Dirks, Una (1993). Mit Metaphern deuten lernen. Eine Unterrichtsreihe am Beispiel des Films 'Dead Poets Society'. In: *Praxis des neusprachlichen Unterrichts*. No. 2, 138-151.
- Dirks, Una (1991). *Persuasive Darstellungsmittel im Star-Wars-Diskurs. Eine sprachwissenschaftliche Untersuchung am Beispiel westlicher Presseorgane*. Philipps-Universität Marburg: IAFA (Interdisziplinäre AG für Friedens- und Abrüstungsforschung). [Dissertation]
- Dirks, Una (1987). *Frauenfeindliche Sportberichterstattung? Eine sprachwissenschaftliche Untersuchung am Beispiel der Times*. 1. Staatsexamensarbeit, Philipps-Universität Marburg.